



El Sol

AshShams

الشَّمْسُ

En el nombre de Allah,
Clemente,
Misericordioso

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Juro por el Sol y su
luminosidad [a la
mañana],

1. By the sun and its
brightness.

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿١﴾

2. Por la Luna que le
sucede [en la noche],

2. And the moon when
it follows it (the sun).

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾

3. Por el día cuando
resplandece,

3. And the day when
it shows up its (sun's)
brightness.

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّتْهَا ﴿٣﴾

4. Por la noche cuando
cubre todo [con su
oscuridad],

4. And the night when
it covers it up (the sun).

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾

5. Por el cielo y Quien
lo construyó,

5. And the heaven
and He who built it.

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ﴿٥﴾

6. Por la Tierra y
Quien la extendió,

6. And the earth
and He who spread it.

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ﴿٦﴾

7. Por el hombre y
Quien lo creó,

7. And the human
soul and He who
proportioned it.

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾

8. Y le enseñó el
camino del bien y del
mal,

8. Then inspired it
with its wickedness and
its righteousness.

فَأَلَّهَمَّهَا جُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾

9. Que ciertamente
obtendrá el éxito [en

9. Truly successful
is he who purified it.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾

esta vida y en la otra vida] quien purifique su alma [apartándose de los pecados],

10. Y estará perdido quien la pervierta [siguiendo sus pasiones].

11. El pueblo de Zamûd desmintió [a su Mensajero] por soberbia.

12. Y el más inicuo de entre ellos se propuso matar a la camella.

13. El Enviado de Allah [Sâlih] les previno: No matéis la camella [enviada como un milagro] de Allah y dejadla beber.

14. Pero le desmintieron y la mataron. Entonces, su Señor les destruyó a todos por lo que cometieron.

15. Y a Allah no Le importó la magnitud de Su castigo.

10. And truly a failure is he who corrupted it.

11. Thamud denied because of their transgression.

12. When the most wretched of them was sent forth.

13. So the messenger of Allah said to them: “(It is) the she camel of Allah and (let) her drink.”

14. Then they denied him, and they hamstrung her, so their Lord let loose a scourge upon them for their sin, and leveled them down (all together in destruction).

15. And He (Allah) feared not the consequences thereof.

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ﴿١٠﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾

إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذَنبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾

وَلَا تَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

